QORTI TAL-MAĠISTRATI (MALTA)
BĦALA QORTI TA' ĠUDIKATURA KRIMINALI

Maġistrat Dr. Jean Paul Grech B.A., LL.D
M.Juris (Int. Law), Adv. Trib. Eccl. Melit

SENTENZA

Mogħtija illum il-Ħamis, tlieta u għoxrin (23) ta' Mejju 2024

Kawża Nru 3459/2024

Il-Pulizija

(Spettur Darren Buhagiar)

Vs

Kevin John Galea

Il-Qorti,

Rat l-akkuża miġjuba kontra **<u>Kevin John Galea</u>**, iben Alfred John u Doris Mary Galea nee' Cassar, imwieled, nhar l-erbgħa (4) ta' Diċembru 1968 ġewwa Pieta', Malta u residenti 77, Triq Agatha Barbara, Żabbar, Malta, detentur tal-

karta tal-identita' bin-numru 578185(M) talli nhar il-ħmistax (15) ta' Jannar 2024 u fil-ġranet ta' qabel u x-xhur ta' qabel ġewwa dawn il-gżejjer:

(1) mingħajr il-ħsieb li jisraq jew li jagħmel ħsara kontra l-liġi iżda biss biex jeżerċita dritt li jippretendi li għandu, ġiegħel bl-awtorita' tiegħu inniffsu lil Alexandra Galea tħallas dejn jew tesegwixxi obbligazzjoni tkun li tkun jew fixkel lil Alexandra Galea fil-pussess ta' ħwejjiġha b'xi mod ieħor kontra l-liġi jew indaħal fi ħwejjeġ ta' ħaddieħor.[1]

Rat l-affidavits u d-dokumenti kollha preżentati mill-Prosekuzzjoni;

Semgħet ix-xhieda prodotti;

Semgħet is-sottomissjonijiet tal-partijiet;

Ikkunsidrat;

Il-fatti tal-każ huma s-segwenti: il-parte civile Alexandra Galea ippreżentat kwerela lill-Pulizija fl-Għassa ta' Ħaż-Żabbar sabiex l-istess Pulizija jieħdu passi kriminali kontra l-akkużat peress li kien qiegħed jirrifjuta li jagħtiha ċ-ċwievet ta' numru ta' garaxxijiet li jiffurmaw parti mill-komunjoni tal-akkwisti eżistenti bejniethom.

[1] Artikolu 85(1) tal-Kap 9 tal-Liġijiet ta' Malta

L-akkużat ġie mitlub jirraporta ġewwa l-Għassa ta' Ħaż-Żabbar fejn ġie infurmat bil-kwerela li kienet saret kontra tiegħu. Huwa ingħata d-drittijiet legali tiegħu. Wara li rrifjuta li jikkonsulta mal-Avukat tal-fiduċja tiegħu, l-akkużat stqarr li fir-rigward ta' garaxx minnhom kien taha ċ-ċavetta iżda tal-garaxxijiet l-oħra ma kienx taha ċ-ċwievet. Dan għar-raġuni li meta kienet daħlet fil-garaxx li tiegħu kien ħallhielha ċ-ċwievet, il-parte civile kienet ħalliet dan il-garaxx miftuħ u ma għalqitux. Dan meta l-istess garaxx kien qed jintuża bħala store għax-xogħol u kien hemm diversi għodda fih. Kevin John Galea kien infurmat li kienu sejrin jittieħdu proċeduri kriminali fil-konfront tiegħu.

Ikkunsidrat;

L-akkuża li qiegħda tiġi addebitata lill-akkużat hija dik ta' raggion fattasi kontemplata fl-artikolu 85(1) tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta. Eżami dettaljat tal-elementi kostituttivi ta' dan ir-reat sar mill-Qorti tal-Appell Kriminali fis-sentenza fl-ismijiet ***Il-Pulizija vs Giuseppe Bonavia et*** preseduta mill-Imhallef W. Harding.[2] F'din is-sentenza il-Qorti tal-Appell identifikat l-erba' elementi li jridu jiġu sodisfatti sabiex wieħed jkun jista' jitkellem minn sejbien ta' ħtija taħt dan l-artikolu:

(a) L-att estern li jispolja lil ħaddiehor minn ħaġa li jkun qiegħed igawdi, liema att ikun esegwit kontra l-opposizzjoni espressa

[2] Deciza fl-14 ta' Ottubru 1944 u riportata f'Vol. XXXII.iv.768. Dawn l-elementi gew riportati f'sentenzi ohra fosthom ***Il-Pulizija vs Emanuel Muscat et***, deciza fit-30 ta' Settembru 1996 mill-Qorti tal-Appell Kriminali.

jew preżunta ta' dan il-ħaddiehor. Il-ġurista Carrara li ħafna drabi jiġi ċitat bħala l-pedament awtorevoli ta' dawn l-erba' elementi ta' raġion fattasi jispjega dan l-element bhala ***"un atto esterno che spogli altri di un bene che gode ..."*** Ikompli jgħid li *"Chi e' nell' attuale godimento di un bene e continua a goderne a dispetto di chi non voglia, non delinque; perchè la legge protegge lo status quo, il quale non può variarsi tranne per consenso degl' interessati, o per decreto dell'autorità giudiciale";*

(b) il-kredenza li l-att qiegħed isir b'eżerċizzju ta' dritt;

(c) il-koxjenza tal-aġent li hu jkun qiegħed jagħmel *di privato braccio* dak li jmissu jsir permezz tal-awtorita' pubblika jew, fi kliem il-Crivellari*, "la persuasione di fare da se` cio` che dovrebbe farsi reclamando l'opera del Magistrato"*[3]*; u*

(d) in-nuqqas ta' titolu li jrendi l-fatt aktar gravi.[4]

L-element intenzjonali huwa importanti ferm għaliex huwa dak li jikkwalifika dan ir-reat minn reati oħra. Fil-fatt hu ben risaput – u dan joħroġ anke mill-istess definizzjoni tar-reat in diżamina – li l-istess att materjali jista' jagħti lok

---

[3] *Il Codice Penale per il Regno d'Italia Interpretato ecc., Torino, 1895, Vol. VI, pagna 749.*

[4] Ara, fost diversi sentenzi, ***Il-Pulizija vs. Salvatore Farrugia,*** Appell Kriminali 14 ta' Dicembru 1957, Vol. XLI.iv.1506; ***Il-Pulizija vs. Carmel sive Charles Farrugia***, Appell Kriminali 17 ta' Frar 1995; ***Il-Puliziia vs. Carmelo Ciantar***, 18 ta' Settembru 1996. Ara wkoll Falzon, G.*,* ***Annotazioni alle Leggi Criminali*** *(Malta),* 1872, p. 123.

għar-reat ta' **ragion fattasi** jew għal reati oħra (ħsara volontarja, serq), u jekk ikunx hemm dan ir-reat ta' **ragion fattasi** jew xi reat ieħor ikun jiddependi mill-intenzjoni tal-aġent. Hu rrelevanti jekk din l-intenzjoni tikkwalifikax bħala intenzjoni speċifika jew intenzjoni ġenerika.[5] Fil-fatt fis-sentenzi fl-ismijiet ***Il-Pulizija vs Eileen Said***[6] u ***Il-Pulizija vs Vincent Cortis***[7], il-Qorti tal-Appell Kriminali kompliet telabora li *"element kostituttiv ta' dan ir-reat hu dak intenzjonali fis-sens li l-aġir ta' dak li jkun irid ikun magħmul bil-ħsieb li hu qed jeżercita dritt li jaħseb li għandu għad-distinzjoni mir-reati ta' serq jew danni volontarji fuq proprjeta' ta' ħaddiehor, per eżempju. Għalhekk hemm bżonn li ssir indaġini fuq il-movent li jkun wassal lill-persuna li kkommettiet dan ir-reat biex tagħmel dak li għamlet. L-element materjali invece jikkonsisti filli wieħed jippriva persuna oħra minn xi dritt fuq ħaġa li għandu t-tgawdija tagħha."*

Mhuwiex il-kompitu tal-Qorti ta' Ġudikatura Kriminali li tidħol u teżamina l-kwistjoni dwar jekk il-proprjeta` hijiex tal-kwerelant jew le jew inkella il-kwerelant għandux jedd għad-dritt reklamat minnu. Għall-fini tar-reat ipotizzat fl-artikolu 85(1) huwa sufficjenti li l-kwerelant jġib il-prova li huwa għandu xi forma ta' pussess jew inkella detenzjoni.[8] Difatti fil-kawza fl-ismijiet ***Il-Pulizija vs Joseph Bongailas***, il-Qorti tal-Appell Kriminali kienet

---

[5] Ara f'dan is-sens is-sentenza ***Il-Pulizija vs Mario Lungaro***, deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali fit-18 ta' Novembru 1996.
[6] Deciza fis-19 ta' Gunju 2003
[7] Deciza fis-27 ta' Novembru 2008
[8] Ara sentenza Il-Pulizija vs Dr Michael Caruana – deciza mill-Qorti tal-Magistrati (Ghawdex) fit-2 ta' Ottubru 2012 (Kawza Nru 103/2009).

għamlitha ċara li: *"Li hu importanti, ai fini ta' l-Artikolu 85 tal-Kap. 9, dejjem riferibbilment għall-ewwel element kostituttiv tiegħu huwa jekk effettivament sa dik in-nhar li sar dan l-allegat att ta' spoll mill-appellant,* ***kellhomx il-kwerelanti l-pussess, ossija l-użu u/jew id-dgawdija tal-fond in kwistjoni".***

L-istess prinċipju ġie rijaffermat fis-sentenza fl-ismijiet ***Il-Pulizija vs. Joseph Attard.***[9] Il-Qorti sahqet li: *"Ir-reat ipotizzat fit-tieni imputazzjoni huwa dak ta' delitt ta' uzu mill-privat kontra l-ligi tas-setghat ta' l-Awtorita` Pubblika. Ghas-sussistenza ta' l-ipotesi tal-ligi skond l-Artikolu 85 tal-Kodici Kriminali bazikament dak li jrid jigi determinat huwa jekk il-kwerelanti kellux* ***pussess tutelabbli*** *tal-passagg, li seta' jikkonsisti sew minn pussess materjali, sew minn wiehed ta' detenzjoni."*[10]

Mill-provi prodotti – senjatament mix-xhieda tal-parte civile Alexandra Galea – ma rriżultax li l-istess parte civile kellha l-pussess tal-istess garaxxijiet u li hija ġiet disturbata f'dan il-pussess tagħha mill-akkużat. Sabiex tirnexxi fl-azzjoni tagħha, il-parte civile riedet iġġib prova ċara u inekwivoka li hija kellha aċċess għal dawn il-garaxxijiet fid-dati indikati fl-akkuża u li hija ġiet imċaħħda minn dan l-aċċess b'azzjoni tal-akkużat. Din il-prova l-parte civile m'għamlithiex. Anzi mix-xhieda tagħha hija stqarret li qatt ma kellha ċ-ċwievet ta' dawn il-garaxxijiet.

---

[9] Deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali fit-12 ta' Settembru 2008

[10] Ara wkoll Il-Pulizija vs George Zahra – Appell Kriminali deciza fis-16 ta' Lulju 1958.

Dan ifisser għalhekk li wieħed mill-elementi ta' dan ir-reat – preċiżament l-element tal-pussess – huwa għal kollox nieqes. Stante li għall-fini ta' sejbien ta' ħtija, l-elementi kollha tar-reat iridu jkunu sodisfatti, ikun inutili għall-Qorti li tinoltra ruħha fil-materja u tara jekk l-elementi l-oħra tar-reat jirriżultawx mill-provi prodotti. Il-Qorti sejra għalhekk tgħaddi biex tillibera lill-akkużat mill-akkuża miġjuba fil-konfront tiegħu għaliex wieħed mill-elementi tar-reat ma jirriżultax.

Id-deċiżjoni ta' din il-Qorti pero bl-ebda mod u manjiera m'għandha taffettwa d-drittijiet ċivili li l-istess parte civile jista' jkollha fuq dawn il-garaxxijiet. Dawn id-drittijiet tal-parte civile xorta sejrin jibqgħu impreġudikati u hija trid tfittex għalihom fil-*fora* ċivili.

- **<u>Decide</u>**

Għaldaqstant għal dawn ir-raġunijiet, il-Qorti **<u>mhux qegħda issib lill-akkużat ħati</u>** tal-akkuża miġjuba fil-konfront tiegħu u qed tilliberah minn kull ħtija u piena.

Dr. Jean Paul Grech

Maġistrat